

Xesosi - Apurinã

1.1

Xoão Kapatxisareri Sãpiretakiti

1 Ia Xesosi Kristo iokanapirena erekari. Teoso äkiri itxaua Xesosi.

1.14-15

Xesosi Mipotorikiniri Iparíka Kariréia Tõpa

(Mateo 4.12-22, Arókasi 4.14-15)

14 Xoão kateia äki takikosaaki, Xesosi sari Kariréia tõpamoni. Iuaãtäã isãpiretari Teoso iokanapirena erekari, Teoso auítetxi ininiãua pirena. 15 Itxari:

—Teoso keto apopeka. Iua auítetxi ininiua apokaãpotapeka. Ininiã hítakanapariko himaerekani. Häuikariko Teoso iokanapirena erekari —itxa Xesosi.

1.21-27

Kiki Maerekati Matamatakoti Auaítotakiti

(Arókasi 4.31-37)

21 Xesosi imoianariakorikata apoka Kapanaoõ sitatxiti. Ininiã tomatiko õtisaaki Xesosi sari aiko Xoteo apotiitiniãtäãua oerekarauatini ikapani. 22 Iua säkire kenakotakani tsoríkaãta, kotxi kona kaiõkatsoparerini atokoni !itxa. Iua oerekakiti säkiretxiti pataparari, kotxi !isãpiretari äti koerekareri säkire apanakini kaiõkatsoparerini atoko. Iuaka säkirekara isãpireta.

23 Iuasaaki aiko äki Xoteo apotiitiniãtäãua aua kiki maerekati matamatakoti auakiti. Iua akiripoakata:

24 —Xesosi Nasaree sitatxitikiri. Kipa pinireka atemoni? Pite ina ate pixipokini ikapanikani? Erekarinoka kamakarii. Teoso nakiti pitxaua —itxa. Ikara atoko iua akiripoakata, kotxi iua maerekati matamatakoti pikari Xesosi.

25 Ininiã Xesosi itapararitika txari:

—Piotoka. Pitakanapariko ere kiki ïto.

26 Iuasaaki maerekati matamatakoti iõkokaítotari. Ikatxakasaaki, akiripoakata.

27 Kãkiti iuaãtäã auakani tsoríkaãta. Iuasaaki imisäkiretakakauana:

—Kiripa? Atxiiti oerekakori säkiretxiti amaneri apopeka? Iua säkire kaposotiireri. Ipaniãtakiti maerekati matamatakoti kamapeka —itxanãtana.

1.32-34

Xesosi Makananitinina Amianatakani

(Mateo 8.16-17; Arókasi 4.40-41)

32 Ininiã mapiãnikata kãkiti minana ikinipoko amianatakani, maerekati matamatakoti auaítotakini pakini iuamoni. 33 Ininiã ikinimane iua sitatxi auakani apotiitaua aapokotxi tore takote. 34 Ininiã Xesosi makananitana itomaneri amianatakani. Kaiãopokori amianari auakini imakananita. Apaka omitikana itomaneri maerekani matamatakoni. Iuasaaki !auritana ninoa säkirauatini, kotxi ninoa imarotari Teoso äkiri ininiua Xesosi.

2.1-12

Matípokotakati Pirena

(Mateo 9.1-8; Arókasi 5.17-26)

1 Eereka mapaõtiipeka inaka atoko iuaikana Xesosi Kapanaoõ sitatxiti apoka itxa. Iaripireta Xesosi inirimane aapoko apokini. 2 Iuasaakipeka mirikiniti kãkiti apoka iuamoni, ininiã iua aapokotxi xãpoka. Apotiitauana ïronakikoãtäã apaka. Ininiã !apakata apanakini kãkiti ïroini aapokotxi äki. Iuasaaki Xesosi sãpiretari Teoso säkire kãkitimoni. 3 Iuasaaki ipi ipi pakini kikiakori minari matípokotakati. 4 Kãkiti itomaneri ïronakikoãtäã aua, ininiã kona iposotarina Xesosi takote apokinina. Ininiã aapokotxi nopini, Xesosi manapi ninoa sonatari iua matípokotakati iokatxakinina tãkane Xesosimonikari. Iposo atoko isikakaãpotarina iua manapi. 5 Xesosi imarotari ninoa atãõ auikiniri iua säkire. Ininiã Xesosi txari matípokotakatimoni:

—Namarite, pimaerekani makatxakapeëkaika —itxa.

6 Iuasaaki ätikaka kaiökatsopareriakori topäkanäta iuaä. Itsorïkaänätana. Ixiniiremoninani:

7 —Kinirepa ia kiki ikara atoko itxa? Maerekati isäpiretakiti, kotxi Teosonanira posotari imakatzakiniri kãkiti maerekani —itxa ninoa säkire.

8 Iuasaakipeka Xesosi imarotari ninoa xinikakiti äkixinireëna. Ininiä Xesosi txana ninoa: —Kininiäpa ikara atoko hïtxa xinireta? 9 Nitxari iua imaerekani nimakatzakini, txamari !himarotari imaerekani atão nimakatzakini. "Pökitikaua. Pisirimata pikoseka, sipe pitxa," nininiä, iuasaaki himarotari nisäkire atão ininiäua, kotxi hïtikari. Niposotiire imaerekani nimakatzakini ïkapani, niposotiire iua nõkitikini ïkapanitxikana. 10 Ininiä uatxaika noerekai hïte, Teoso iokanatano nota hïtari iaxitikiri ïkorapokoritimoni kãkiti maerekani nimakatzakini ïkapani —itxana kaiökatsopareriakori.

11 Ininiä matïpokotakatimoni itxa: —Pökitikaua. Pisirimata pikoseka, sipe pitxa paapokomoni —itxa.

12 Iuasaakipeka iua ökitikaua. Ikosekari isirimata. ïkorape itxa ikinimane okiätaä. Imakinika kãkiti tikoka. —Peerekari Teoso kamakiti. Kona mitxi ate itikari ïkora atoko inakari —itxanätana kãkiti.

4.35-41

Xesosi Iotokakiniri ïtima

(Mateo 8.23-27; Arókasi 8.22-25)

35 Iua ötipanika mapiänikata itxana imoianariakori: —Maïpiriäta ipoa. Ipiniamoni masa —itxana.

36 Ininiä itakanapana itomaneri kãkiti. Iuasaaki imoianariakori anikari Xesosi kanauaä. Apanakini kanaua axapitiri apaka sari ninoakata. 37 ïpiriätakasaakina ïtima kataparari apoka ninoamoni. Tsakati kataparari, ininiä äparaä ierepeëpokataua kanaua äki. Kanaua sakikaariäpotape.

38 Iuasaaki Xesosi ikapokiämoni imakanäta. Isirimata nopini imakanäta. Ninoa öpirïkari iua: —Kona pimaäkataua ate. Kona pitiretataua? Apinanapanoka —itxana.

39 Ininiä imereka. Ipinitari ïtima: —Piotoka. Auapika pitxako —itxari ipoa. Ininiä itsorïkaxitita. ïtima iotoka. Tsakati iotoka apaka. 40 Ininiä Xesosi: —Natokopa ininiäpa kapïkarei hïte? Kinirepa hïte kona auikano nota? —itxana ninoa.

41 Apiapïkareta ninoa. Ininiä ninoa: —Kinakaripa ia kiki, kotxi ïtima, tsakati pakini auikari iua säkire —itxana.

5.22-24

22 Aiko Xoteo apotiitiniätaäua sikani auïte apoka iuamoni. Akiritaäka Xáiro iua. Iua kapotoreëkaua Xesosi apisatoö. 23 Iua iteene amanaäri Xesosi: —Namarite opinanapanoka. Masa notakata. Pitakari piuako oa nopini erekape onini ïkapani.

24 Ininiä Xesosi sari iuakata. Kãkiti kinapokope itxakata isinina.

5.35-42

Xáiro Äkero Ökitikiko

(Mateo 9.23-26, Arókasi 8.49-56)

35 Xesosi säkirauatakasaaki oakata, apanakini Xáiro nitiriakori apoka. Itxari: —Pamarite !auaika. Opïpeka. Pauiritari Xesosi kanapiriini.

36 Ininiä Xesosi !imaäkatari ikara pirena. Itxari Xáiro: —Kona pipïkarauatape. Pauikano —itxari. Ininiä ninoa sari Xáiro aapokomoni. 37 Xesosi auiritana Petro, Txiaiko, Txiaiko itari Xoão pakini sini iuakata. !Auiritana apanakini sini iuakata. 38 Ninoa apokasaaki Xáiro aapoko, kãkiti iuaätaä auakani !imarotarina ikamakitina. Ikinipoko kãkiti txiapanäta, akiripoakanätana. 39 Xesosi ïroä. Itxana:

—Kinirepa iteene hĩtxiapanāta? Kinirepa hākiripoanāta? Amarini !ipina. Oimakanāta —itxa.

40 Ininiā inapetarina iua. Ininiā iokanatana ninoa mapara. Oĩri, onoro, Xesosi moianariakori pakini ĩroā amarini auiniātaā. 41 Imaĩkaro ouako. Iuasaaki isāpiretaro oa isākireē:

—Taritaa komii. Popĩkari sākireē: "Amarini pōkitikaua." 42 Iuasaakipeka oōkitikaua. Otĩpokota. Oa amarini aua tosi anokanani. Iuasaaki ninoa iteene tsorĩkaāta.

7.18-23

18 Ininiā iua txari:

—!Kĩĩkitei hĩte. Kona hĩte imarotatari hinamaā ĩroākarĩ kona kamari maerekanitxi. 19 Kotxi ĩroākarĩ !isari hĩxiniremoni. Hĩtikako āki isa. Iposo atoko hĩtikatakasaaki inapa. Ikara atoko ininiā, erekari ikinipoko kākiti niākiti.

20 —Ixĩnirēē potoriākarĩ iuara kamari kākiti maerekani. 21 Kākiti ākixĩnirē ipotorika ixĩnikakiti maerekati, anokaretxi, ĩtiriuaatakaxi, okaniuatakaxi, āti kākiti ĩtanorokata isirĩkini nire pakini. 22 Kākiti ākixĩnirēē ipotorika itirenani, maerekati Satanasi oerekakiti, misirĩeneretxi, pētauatakaxi kamakari, xikotakaxi, āti misākĩrepiretiko, iuikiniua, miĩkiteti inini pakini. 23 Ikinika ikara maerekati kākiti ākixĩnirē auakari txikotari kākiti xĩnirē —itxa Xesosi.

9.2-8

Moisesi, Erĩasi Pakini

(Mateo 17.1-13; Arókasi 9.28-36)

2 Seisi pakini ōti napaka atoko Xesosi anikana Petro, Txiako, Xoāo pakini oxiratarimoni, mitaxiratarimoni. Iuasaaki ninoanani aua iuaā. Iuaā auakasaakina, Xesosi ĩto ipinipo itxa. 3 Imāka kasarori itxaua. Iotximere apaka auari. Ikara imāka saro atoko inakari, !auari.

Kākiti iteene arokiniāri mākaxi, iuaritika ikara isaro atoko !auari. 4 Iuasaaki Erĩasi, Moisesi pakini tokiā iuaā. Isākĩrauataana Xesosikata. 5 Ininiā Petro txari Xesosi:

—Koerekareri, erekapitĩkari uai aāuini. Makamari papiri ipi āti pakini, pite ĩkapani, Moisesi ĩkapani, Erĩasi ĩkapani —itxa.

6 Ikara atoko itxa Petro, kotxi !imarotaikari isākire, iteene ipĩkarauatiniā.

7 Iuasaaki katxiāri apoka ninoamoni. Katxiāri āki auana. Katxiāri āki Teoso txari:

—Ere namarite, nitiretakiti. Hĩkenakotariko iua sākire —itxa.

8 Katimaritika Xesosi moianariakori saporika. Itikapokotana. Mitxi Xesosikata sākĩrauatakani !auaika iuaā. Xesosinokara kaikota ninoakata.

12.28-31

Teoso Paniātakiti Apiari Akamini

(Mateo 22.34-40)

28 Iuaātaā aua kaiōkatsopareri. Ikenakotana ninoa misākĩretakakiniua. Ikenakotari Xesosi apakapapiretakiti erekari ene. Ininiā iua pimaāri Xesosi:

—Īkiripa Teoso paniātakiti apiari txataua? Kipa apiaerekata Teoso nireēkiti akamini?

29 Xesosi apakapapiretari:

—Teoso paniātakiti apiari ia: "Isaero tōpa auakani, hĩkenakota. Ateosone Apiananiri iua. Iuananira Teoso txaua. 30 Pitiretariko Apiananiri piTeosone, ikinipoko pinireēkitiā, ikini pākixĩnirēē, ikinipoko pixĩnikakitiā, ikini pitaparaxĩnirēē pakini." 31 Ātipekana Teoso paniātakiti apiari ia: "Piteka pitiretiniāua atokotxikana, pitiretariko āti." Iuananira Teoso paniātakiti ipi apiari txaua —itxa Xesosi.

14.10-11

Xotasi Mĩkapiritiniri Xesosi

(Mateo 26.14-16; Arókasi 22.7-16, 21-23; Xoāo 13.21-30)

10 Tosi pakini Xesosi moianariakori. Imoianari Xotasi inakori sari sasetotxi auĩteakorimoni.

Imisākĩretana ninoa Xesosi imĩkapiritini ĩkapani, ninoamoni isikiniri ĩkapani. 11

Ikenakotakasaakirina Xotasi sākire, ipoxokoniuatana. Isikaenatarona txineiro iuamoni.

Eereka Xotasi iātapari Xesosi imĩkapiritini ōti.

14.44-46

44 Xotasi mitxipeka sāpiretari kikiakori:

—Nota apitxokakiti Xesosipitikarako iua. Iuasaaki himaïkapekariko. Erepaniko hanikasaakiri, imamitekakani ïkapani —itxa.

45 Xotasi apokasaaki, isakatapitipori Xesosimoni. Akiritari:

—Koerekareri. Inakasaakipeka apitxoka itxari.

46 Inakasaakipeka kikiakori maïka, anika itxarina Xesosi.

15.6-15

Xesosi Okiko Nirekiko

(Mateo 27.15-26; Arókasi 23.13-25; Xoão 18.38b-19.16)

6 Páskoa kiiniriti auakasaaki, Pirato itotari isikakiniri kateia äki auakari kãkiti nireëkiti. 7 Iuasaaki Xesosi maïkikosaaki, Pahapasi inakori aua kateia äki. Iua Pahapasi apanakini kateia äki auakanikata okaniuatapeka Homanoakori inaiatakasaakina. 8 Pirato sãkirauatakasaaki Xesosikata, kãkitipokoni apoka Piratomoni. —Kateia äki auakari pisikaka —itxarina.

9 Ininiã Pirato pimaãna:

—Hinirekatari nisikakiniri Xoteo auïte hïte ïkapani? —itxana.

10 Pirato iteene imarotari sasetotxi auïteakori sikari Xesosi iuamoni Xesosi ixikotinina xika.

11 Sasetotxi auïteakori maasakana ninoa iuaã apotiitakaniua:

—Hamanaãri Pirato Pahapasi isikakini ïkapani —itxana kãkitimoni.

12 Pirato iuaïkana pimaãna:

—Natokopa nitxatari ia kiki Xoteo auïte inakori? —itxa.

13 Akiripoakatana:

—Aamina ïpiriãmitakari nopini hïtokakitari —itxana.

14 Ininiã Pirato:

—Kixikapa? Maerekati !ikama —itxa. Apiata akiripoakatana:

—Aamina ïpiriãmitakari nopini hïtokakitari —itxakatana.

15 Ininiã Pirato sikakari Pahapasi ninoa ïkapani, kotxi inirekari ikamapoxokonitina ninoa kãkiti. Eereka ipaniãtari Xesosi xirokitatiko aãpitsaã. Eereka Pirato paniãtari sotatoakori tokakitiniri Xesosi aamina ïpiriãmitakari nopini.

15.33-39

Xesosi Ipinini Pirena

(Mateo 27.45-56; Arókasi 23.44-49; Xoão 19.28-30)

33 Iuasaaki apaniãxiti ipiãka. Ikini itixitika piãka. Ipi äti pakini oara ipiãka. 34 Ipi äti pakini oara napa atoko Xesosi akiripoakata:

—Erii, Erii, aremaa sapakatanii —itxa. Ia atatsopatakari sãkireë: "NiTeosone, niTeosone, kinirepa pitakanapano?" itxa.

35 Kãkiti iuaã auakani kenakotari akirinãtini. —Hïkenakota. Akirinãtari Erïasi —itxana.

36 Iuasaakipeka kiki ina katimariã. Iãkari mapoa atoko inakari iãriã katxioãrimoni, aãke mapotökire taka itxari, sika itxari Xesosi iãtini ïkapani. —Mitxipanikako. Maiãtapari.

Atauako Erïasi makatxakatapaniri Xesosi —itxana.

37 Xesosi itapararitika akiripoakata, eereka ipïpe itxa. 38 Iuasaakipeka mãkatxi mata Teoso misãkiretiko aikoti äki arõkakari tsorakita. Itano itsorakita. Ixitipeka apoka. Mitxi iua mãkatxi mata !auritari kãkiti ïroini Teosonani Auini Pakitaãtaã. 39 Sotatoakori auïte aua aamina ïpiriãmitakari apisatoõ. Ikenakotari Xesosi akiritini. Itikari ipinini. —Atãopitikara Teoso äkiri itxaua ia kiki —itxa.

15.42-46

Xesosi Ikatiko Pirena

(Mateo 27.57-61; Arókasi 23.50-56; Xoão 19.38-42)

42 Ikara õti, Xesosi ipinini õti, kãkiti parïkauatini õti, kãkiti tomatini õti apisapanika,

iusaaki kikatatikipeka. 43 Iusaaki Xosee inakori, Arimateia sitatxitikiri, sari Piratomoni. Iua Xosee Xoteo auite apanakinikata. Ikinimane paxitari iua. Iua apaka iãtapari Teoso ikinimane auite iniuia õti apokini. Itaparaxinireritika Piratomoni isa, amanaã itxari Xesosi ãto. 44 Ininiã Pirato ãkixinireẽ:

—Atauako patimari Xesosi ipinini? —itxa. Ininiã ipãkapiretari sotatoakori auite. Iua apokasaaki Pirato pimaãri:
—Atauako Xesosi ipãpeka? —itxa.

45 Ininiã iua:

—Ari, ipinapitipeka —itxari. Ininiã Pirato:
—Panikaikari iito —itxari Xoseemoni.

46 Iusaaki Xosee amotari mãkatxi mata erekari, arinio inakori. Eereka imakatzakari Xesosi ãto. Iapirikari iito mãkatxi mataã, anika itxari akauari irikomoni. Kai kisakakori ãki ieretakari Xesosi ãto. Eereka kai mitapoari ikatika, tota itxari iriko.

16.1-7

Xesosi Iuaãkana Auãki Inini

(Mateo 28.1-8; Arókasi 24.1-12; Xoão 20.1-10)

1 Tomatiko õti xipoka atoko mapiãnikata, ipi ãto pakini sito amotaro kamariãro, Xesosi ãto ikamamaritinina ãkapani, Maria Matarenama, Saromeema, Maria Txiako inoroma pakini. 2 Katimatinãkata, tomãkosaaki, ãkanõkapanika, atokatxi pokãkasaaki, ninoa sari akauarimoni. 3 Kimaporã isikasaakina, isãkirauaãpotana:

—Kipa makatzakinaua kai auite iriko tore? —itxaãpotana. Amaripokori iua kai. 4 Iuaã apokasaakina, atamatarina. Kai makatzakapeãkaika. 5 Ininiã ãroãna iriko ãki. Atamatarina ãtokori topãkanãta ikikomoni. Imãka ãtanori, kasarori. Ininiã ninoa tikoka.

6 Ininiã iua:

—!Hãtikokape. Hãte nitanãtari Xesosi Nasareekiri, aamina ipiriãmitakari nopini tokakitakori. Õkitikapekava iua. !Auaika uai. Hãtamata. Mitxi itakarina iito uai. 7 Hãsipeka. Hããpiretari Petro, apanakini Xesosi moianariakori pakini: "Xesosi sapanikako hãte apisa Karirãiamoni. Iuaã hãte aõkitari iua, kotxi ipinaka apisapanika isãpiretapekari ikara hãtemoni," —itxana ninoa.

16.15-16

15 Iposo atoko Xesosi txana:

—Ikini itixiti hãsako. Hããpiretariko Teoso iokanapirena erekari ikinimanemoni. 16 Teoso sãkire auããkari patxisatakori, iuarako sari Teoso tixinemoni. Teoso sãkire mauikakati, Teoso misiritapikariko.

16.19-20

Xesosi Anikaãka Teoso Tixinemoni

(Arókasi 24.50-53; Átosi 1.6-11)

19 Imoianariakori imisãkiretanapaka atoko, Xesosi anikaãka Teoso tixinemoni. Iuaã iua topãka Teoso kikomoni. 20 Xesosi moianariakori eereka isipekana, Teoso sãkire ikini aapokotxiti auakani isãpiretinina ãkapani. Apiananiri moianatana. Apiananiri sikaposotiiretana ninoa, ininiã apanakini imarotari ninoa sãpiretakiti atão inini. Ameẽ.